



Industrial de Valvulas, S.A. de C.V.  
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
 Tepotzotlan, Estado de Mexico C.P. 54600  
 Telefono: (52 55) 5899 1700 Fax: (52 55) 5876 0156  
 E-Mail: info@walworth.com.mx Web: www.walworthvalves.com

(Numero) Number  
 (Fecha) Date

V12LR3132  
 05/08/2013

**QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE**

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

**ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO**

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

**Part No.** AR041A08MAB830000H  
 (Código)  
**Description** 4" Fig. 5341 F UT WCB, API TRIM No.8 830000  
 Descripción CAST STEEL SWING CHECK VALVE 150 CLASS  
 (VALVULA RETENCIÓN TIPO COLUMPIO DE ACERO FUNDIDO CLASE 150)  
 VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.) )

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	N A	315	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			N A	N A

**MECHANICAL TEST (PROP. MECANICAS)**

**CHEMICAL COMPOSITION (%) COMPOSICIÓN QUIMICA (%)**

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
														KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG
BODY CUERPO	6830	ASTM A-216/WCB	0.220	0.650	0.021	0.021	0.400	0.052	0.064	0.005	0.019	0.004		76.56	41.18	32	40	152
			Normalized (Normalizado a) 930 °C			Temper to (Temple a) 650 °C			Air Cooled. (Enfriado en aire.)									
COVER TAPA	6802	ASTM A-216/WCB	0.220	0.720	0.018	0.026	0.460	0.057	0.066	0.005	0.027	0.006		75.98	42.78	27	42	152
			Normalized (Normalizado a) 930 °C			Temper to (Temple a) 650 °C			Air Cooled. (Enfriado en aire.)									
WEDGE DISCO	1231	ASTM A-216/WCB	0.220	0.710	0.022	0.023	0.450	0.046	0.052	0.004	0.024	0.003		77.43	46.55	31	43	154
			Normalized (Normalizado a) 930 °C			Temper to (Temple a) 650 °C			Air Cooled. (Enfriado en aire.)									

FAC10-21 REV "3"

CERTIFICADO POR:  
 ASEGURAMIENTO DE

CERTIFIED BY :  
 QUALITY ASSURANCE

Yolanda Ponciano